

Certificat Homologation

L'homologation de la piste suivante est confirmée
The approval of the following course has been confirmed
Die Homologierung nachstehend aufgeführter Piste wird hiermit bestätigt

Slalom
Katun
Belokurikha
RUS

TECHNICAL DATA IN METER / DETAILS TECHNIQUES EN METRES / TECHNISCHE DATEN IN METERN

L = Ladies / Dames / Damen M = Men / Messieurs / Herren	Start Départ Start	Finish Arrivée Ziel	Vertical drop Dénivellation Höhenunterschied	Total length Longueur effective Schräge Länge
--	--------------------------	---------------------------	--	---

M+L	400	260	140	633
------------	------------	------------	------------	------------

Inspector - Inspecteur - Inspektor	Anisimov Sergey (RUS)
------------------------------------	-----------------------

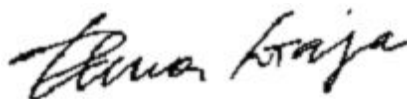
The course has been approved and corresponds to the requirements of the ICR
La piste a été approuvée et correspond aux prescriptions du RIS
Die abgenommene Piste entspricht den Bestimmungen der IWO

Replaces decree no. / Remplace le décret no / Ersetzt Dekret Nr. 8497/02/07

The course has been filed by the FIS under no. La piste a été enregistrée par la FIS sous le no. Die Piste wurde bei der FIS registriert unter Nr.	12392/08/17	Expiry date Date d'expiration Verfallsdatum	01.11.2027
--	--------------------	---	------------

Sub-Committee for Alpine Courses
Sous-comité pour pistes alpines
Sub-Komitee für Alpine Wettkampfstrecken

Chair



FIS/Oberhofen, 26.08.2017

Elena Gaja

Sub-Committee for Alpine Courses: INSPECTION REPORT

Sous-Comité pour Pistes Alpines: RAPPORT D'INSPECTION

Sub-Komitee für Alpine Rennstrecken: INSPEKTIONSBERICHT

1. Nation:	Russia	Site:	Belokurikha	Name of the course:	Katun																																																																																									
Nation:		Lieu:		Nom de la piste:																																																																																										
Nation:		Ort:		Name der Strecke:																																																																																										
2. Contact address:		659900, ul. Naberezhnaya 4, Belokurikha, Altay region, Russia, "Ski-Invest" LTD																																																																																												
Adresse à contacter:																																																																																														
Kontaktadresse:																																																																																														
Tel: +73857737755		Fax:		Email: vbarilo@mail.ru																																																																																										
3. Already inspected by:		Sergey Anisimov			Hom. Nr 8497/02/07																																																																																									
Déjà inspecté par:																																																																																														
Bereits inspiziert durch:																																																																																														
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td rowspan="2" style="width: 35%;">4. Course for (event): Piste pour (événement): Strecke für (Disziplin):</td> <td colspan="2" style="text-align: center;">SL</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">M ☒</td> <td style="text-align: center;">L ☒</td> <td style="text-align: center;">M ☐</td> <td style="text-align: center;">L ☐</td> <td style="text-align: center;">M ☐</td> <td style="text-align: center;">L ☐</td> <td style="text-align: center;">M ☐</td> <td style="text-align: center;">L ☐</td> </tr> <tr> <td>Start (m): Départ (m): Start (m):</td> <td colspan="2" style="text-align: center;">400</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>Finish (m): Arrivée (m): Ziel (m):</td> <td colspan="2" style="text-align: center;">260</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>Vertical Drop (m): Dénivelée (m): Höhendifferenz (m):</td> <td colspan="2" style="text-align: center;">140</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>Length (m): Longueur (m): Länge (m):</td> <td colspan="2" style="text-align: center;">633</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>Average gradient %: Pentemoyenne %: Durchschnittliche Neigung:</td> <td colspan="2" style="text-align: center;">22,1</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>Max. gradient %: Pente max. %: Grösste Neigung %:</td> <td colspan="2" style="text-align: center;">42,4</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>Min. gradient %: Pente min. %: Geringste Neigung %:</td> <td colspan="2" style="text-align: center;">10,5</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>Orientation: Orientation: Himmelsrichtung:</td> <td colspan="2" style="text-align: center;">East</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> </table>						4. Course for (event): Piste pour (événement): Strecke für (Disziplin):	SL								M ☒	L ☒	M ☐	L ☐	M ☐	L ☐	M ☐	L ☐	Start (m): Départ (m): Start (m):	400								Finish (m): Arrivée (m): Ziel (m):	260								Vertical Drop (m): Dénivelée (m): Höhendifferenz (m):	140								Length (m): Longueur (m): Länge (m):	633								Average gradient %: Pentemoyenne %: Durchschnittliche Neigung:	22,1								Max. gradient %: Pente max. %: Grösste Neigung %:	42,4								Min. gradient %: Pente min. %: Geringste Neigung %:	10,5								Orientation: Orientation: Himmelsrichtung:	East							
4. Course for (event): Piste pour (événement): Strecke für (Disziplin):	SL																																																																																													
	M ☒	L ☒	M ☐	L ☐	M ☐	L ☐	M ☐	L ☐																																																																																						
Start (m): Départ (m): Start (m):	400																																																																																													
Finish (m): Arrivée (m): Ziel (m):	260																																																																																													
Vertical Drop (m): Dénivelée (m): Höhendifferenz (m):	140																																																																																													
Length (m): Longueur (m): Länge (m):	633																																																																																													
Average gradient %: Pentemoyenne %: Durchschnittliche Neigung:	22,1																																																																																													
Max. gradient %: Pente max. %: Grösste Neigung %:	42,4																																																																																													
Min. gradient %: Pente min. %: Geringste Neigung %:	10,5																																																																																													
Orientation: Orientation: Himmelsrichtung:	East																																																																																													
<table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 33%;">5. Water supply available:</td> <td style="width: 10%;">yes:</td> <td style="width: 10%;">no:</td> <td style="width: 33%;">Snow making:</td> <td style="width: 10%;">yes:</td> <td style="width: 10%;">no:</td> </tr> <tr> <td>Branchement d'eau:</td> <td>oui: ☒</td> <td>non: ☐</td> <td>Neige artificielle:</td> <td>oui: ☒</td> <td>non: ☐</td> </tr> <tr> <td>Wasseranschluss:</td> <td>ja: ☒</td> <td>nein: ☐</td> <td>Beschneiungsanlage:</td> <td>ja: ☒</td> <td>nein: ☐</td> </tr> </table>						5. Water supply available:	yes:	no:	Snow making:	yes:	no:	Branchement d'eau:	oui: ☒	non: ☐	Neige artificielle:	oui: ☒	non: ☐	Wasseranschluss:	ja: ☒	nein: ☐	Beschneiungsanlage:	ja: ☒	nein: ☐																																																																							
5. Water supply available:	yes:	no:	Snow making:	yes:	no:																																																																																									
Branchement d'eau:	oui: ☒	non: ☐	Neige artificielle:	oui: ☒	non: ☐																																																																																									
Wasseranschluss:	ja: ☒	nein: ☐	Beschneiungsanlage:	ja: ☒	nein: ☐																																																																																									
<table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 33%;">6. Is this course OK?</td> <td style="width: 10%;">yes:</td> <td style="width: 10%;">no:</td> <td style="width: 33%;">Homologation fee:</td> <td colspan="2" rowspan="3" style="text-align: center; vertical-align: middle;">175 CHF</td> </tr> <tr> <td>Cette piste est-elle en bon état?</td> <td>oui: ☒</td> <td>non: ☐</td> <td>Taxe d'homologation:</td> </tr> <tr> <td>Ist diese Piste in Ordnung?</td> <td>ja: ☒</td> <td>nein: ☐</td> <td>Homologationsgebühr:</td> </tr> </table>						6. Is this course OK?	yes:	no:	Homologation fee:	175 CHF		Cette piste est-elle en bon état?	oui: ☒	non: ☐	Taxe d'homologation:	Ist diese Piste in Ordnung?	ja: ☒	nein: ☐	Homologationsgebühr:																																																																											
6. Is this course OK?	yes:	no:	Homologation fee:	175 CHF																																																																																										
Cette piste est-elle en bon état?	oui: ☒	non: ☐	Taxe d'homologation:																																																																																											
Ist diese Piste in Ordnung?	ja: ☒	nein: ☐	Homologationsgebühr:																																																																																											
7. Requirements for improvement before Homologation: Les besoins d'amélioration avant Homologation: Anforderungen zur Verbesserung vor der Homologation:																																																																																														

The applicant has responsibility for the observance of applicable environmental regulations.

Le demandeur est responsable de l'observation des règles applicables à l'environnement.

Der Antragsteller ist dafür verantwortlich, dass die geltenden Umweltschutzbestimmungen eingehalten werden.

8. Work Completed: yes: ☒ no: ☐
 Travaux achevés: oui: ☒ non: ☐
 Arbeiten abgeschlossen: ja: ☒ nein: ☐

9. Minimum protection necessary:
 Protection minimale nécessaire:
 Mindestanforderungen für die Absicherung:

The plan of arrangement B-nets is attached. To close protective mats a pylons of the lift

Important! The Jury may require additional protection.
Important! Le jury peut demander toutes protections supplémentaires.
Wichtig! Die Jury kann zusätzlichen Absicherungen verlangen.

10. Emergency evacuation arrangements:
 Modalités d'évacuation d'urgence:
 Abtransportmöglichkeiten bei Notfällen:

Evacuation is possible on the parallel course. The distance to the hospital is 2 km.

11. Communication start - finish (telephone, electrical timing cable etc.):
 Possibilités de liaison départ - arrivée (téléphone et câble électrique de chronométrage):
 Verbindungen Start - Ziel (Telefon und elektrisches Zeitnehmungskabel usw.):

Air cable 5 pairs

12. Have the necessary documents been submitted? yes: ☒ no: ☐
 Les dossiers sont-ils complets? oui: ☒ non: ☐
 Sind die vorgeschriebenen Unterlagen vorhanden? ja: ☒ nein: ☐

13. Uphill facilities (Lifts etc.) - Remontées mécaniques - Auffahrtsmöglichkeiten (Bahn, Lifts):
 Hourly capacity / persons: - Capacité horaire / Personnes - Stundenkapazität / Personen:

2 parallel ski surface lifts. 1500 p/h

14. The inspector was assisted by: - Etaient présents à l'inspection: - Anwesende an der Inspektion:

Vladislav Teplyakov - the director of the ski complex

15. General remarks: - Observations générales: - Allgemeine Bemerkungen:

The stream canal is filled up with snow for organization of the finish platform (40x60 m). To organize a start snow platform 3-4 meters high

16. Conclusions: - Conclusions: - Schlussfolgerungen:

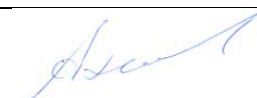
The course is ready for homologation

Date of the inspection:
 Date de l'inspection:
 Inspektionsdatum:

12.08.2017

Signature :
 Signature :
 Unterschrift:

The Inspector :
 L'inspecteur :
 Der Inspektor :



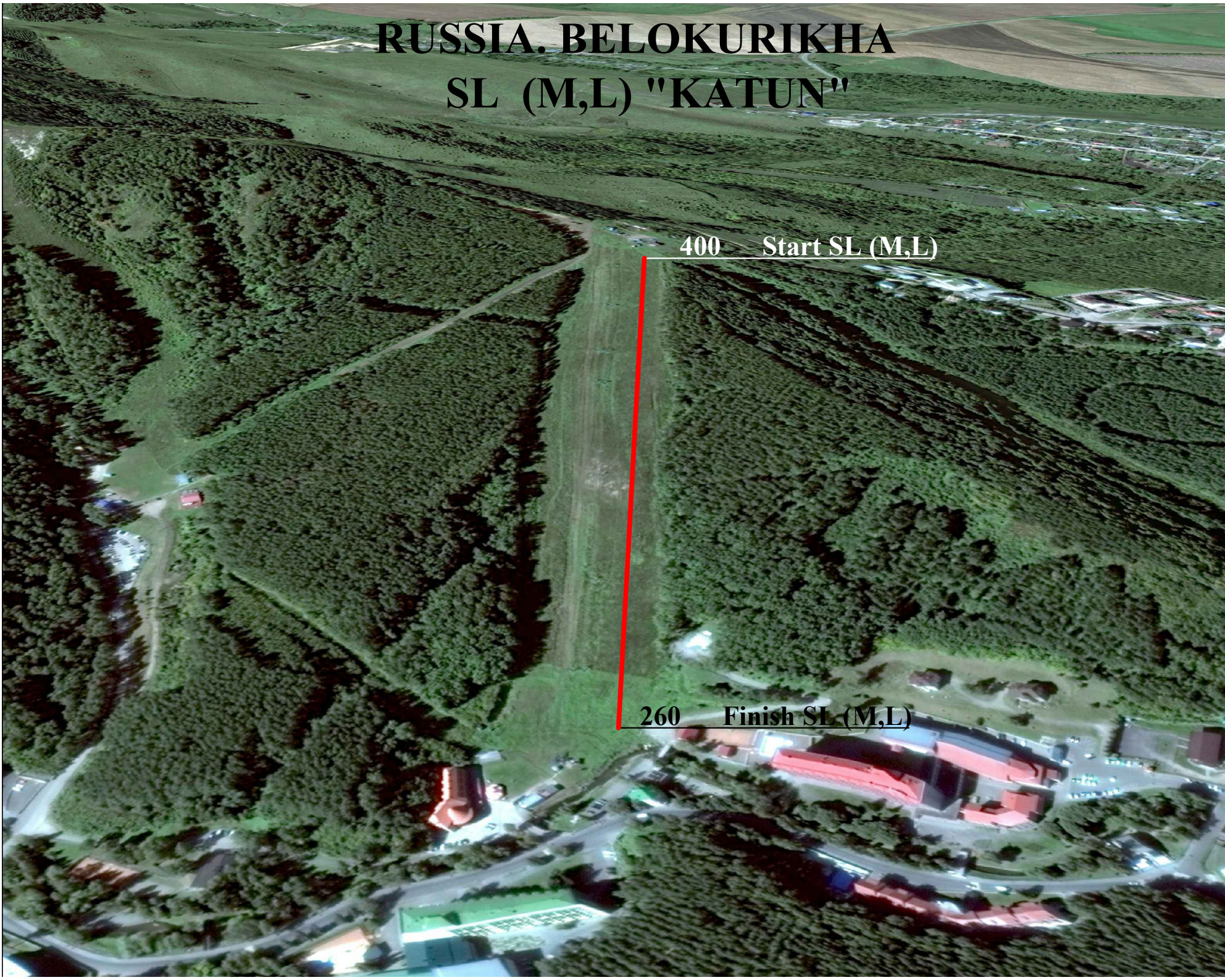
Sergey Anisimov

Additional Reports (eg Technical Adviser) must be attached to this homologation dossier.
D'autres rapports (par exemple d'un Expert Sécurité) doit être joint au présent dossier d'homologation.
Weitere Berichte (z. B. Technische Berater) müssen diesem Homologationsdossier beigelegt sein.

RUSSIA. BELOKURIKHA SL (M,L) "KATUN"

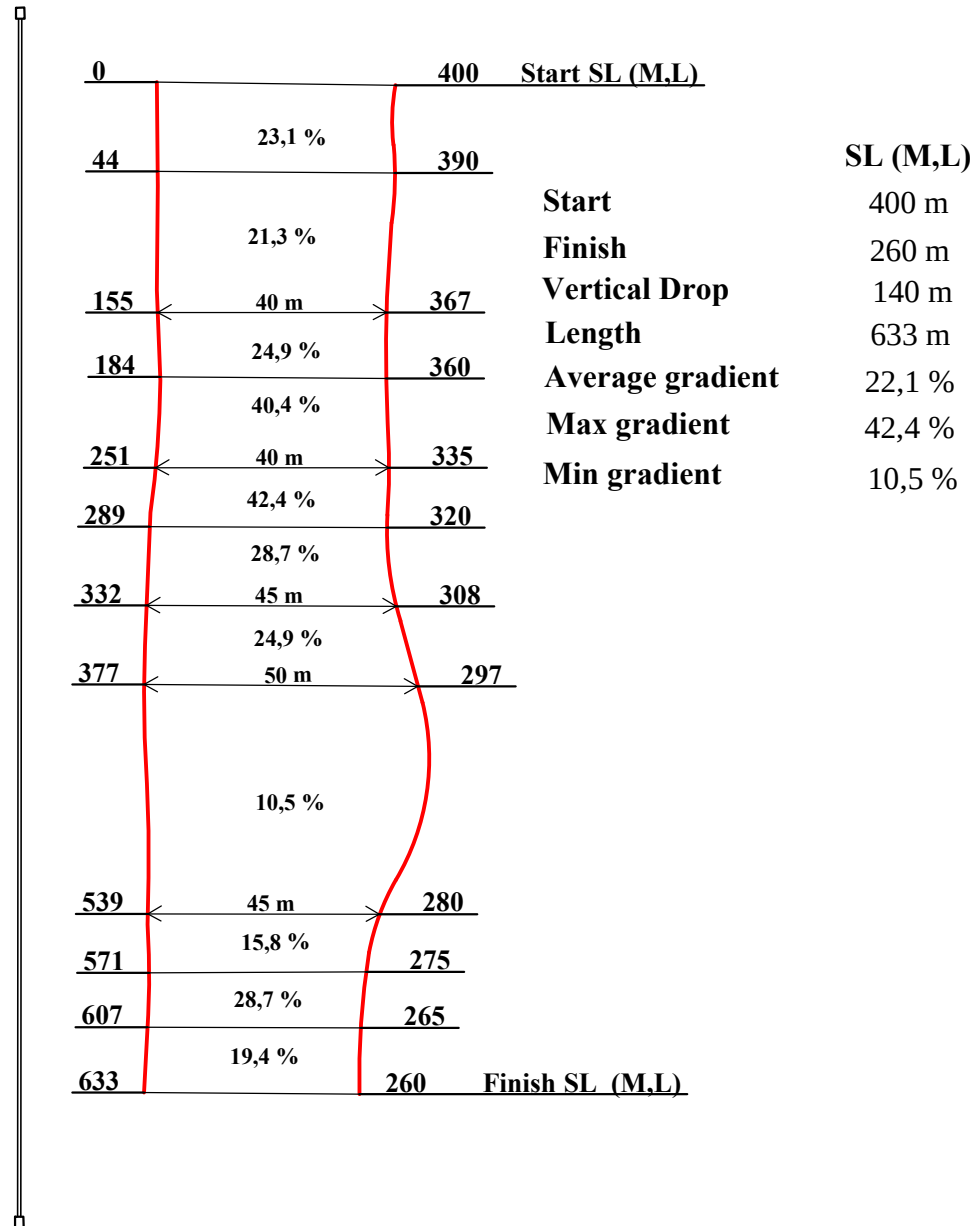
400 Start SL (M,L)

260 Finish SL (M,L)

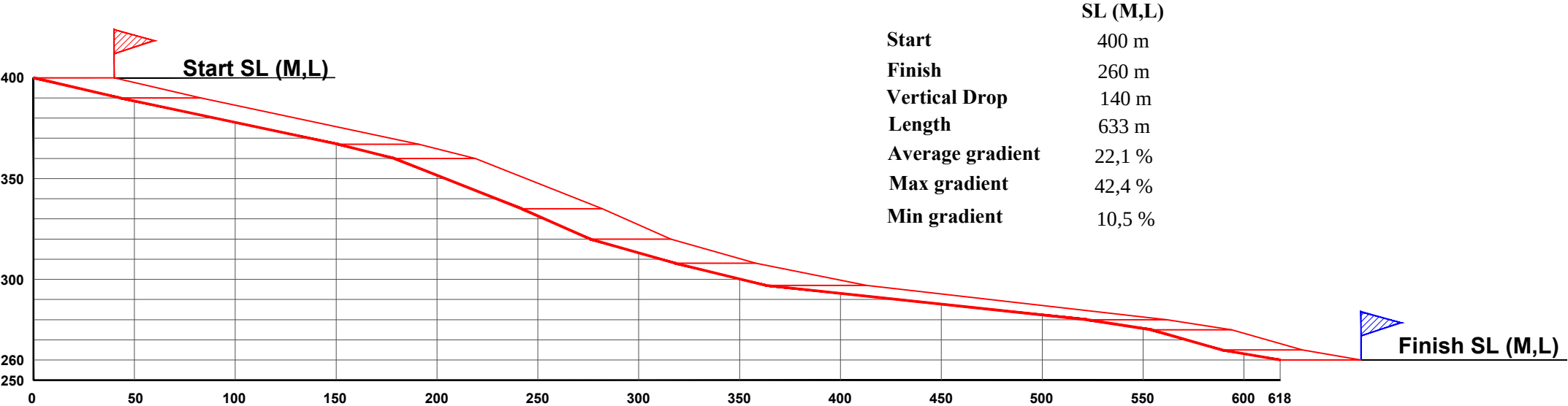


RUSSIA. BELOKURIKHA

SL (M,L) "KATUN"

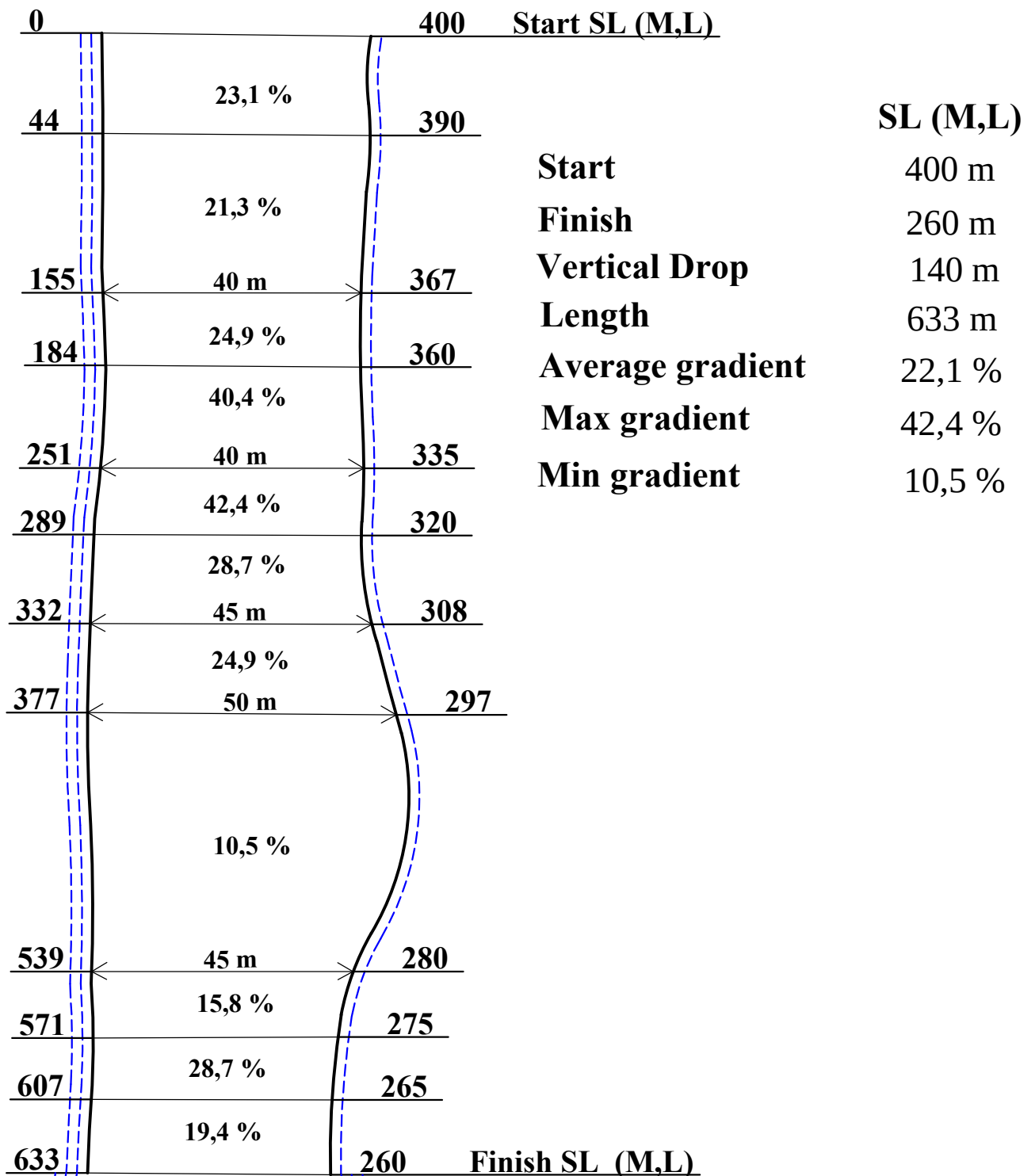


RUSSIA. BELOKURIKHA
SL (M,L) "KATUN"



RUSSIA. BELOKURIKHA

SL (M,L) "KATUN"



RUSSIA. BELOKURIKHA SL (M,L) "KATUN"

400 Start SL (M,L)

260 Finish SL (M,L)

